

ПѢСНЬ ВОСЕМНАДЦАТАЯ.

Изготовление оружія.

Такъ воевали герои, бушуя, какъ ярое пламя.
Вѣстникомъ шель Антилохъ къ быстроногому сыну Пелея
И увидалъ Ахиллеса вблизи отъ судовъ крутобокихъ.
Онъ размышлялъ, ожидая со страхомъ того, что случилось.
Тяжко вздыхая, онъ въ сердцѣ своемъ говорилъ благородномъ: 5.
«Горе! Зачѣмъ это вновь пышнокудрья дѣти Ахеянъ
Въ бѣгство къ судамъ обратились, объята страхомъ въ долины?
Ужъ не задумали-ль боги сразить меня бѣдствіемъ грознымъ,
Какъ мнѣ однажды сказала почтенная мать, предвѣщая, 10.
Будто, при жизни моей, укрощенный оружіемъ Троянцевъ,
Первый герой Мирмидонскій покинетъ сіяніе солнца.
Вѣрно, убить непреклонный Менойтія сынъ. О, безумный!
Я приказалъ вѣдь, едва отразить непріятельскій пламень,
Тотчасъ вернуться къ судамъ и не биться съ Пріамовымъ сыномъ».
Тою порой какъ въ умѣ онъ и въ сердцѣ вращалъ эти мысли, 15.
Славнаго Нестора сынъ Антилохъ подошелъ къ нему близко,
Слезы горячія льющей, и вѣсть роковую повѣдалъ:
«Горе, Пелея отважнаго сынъ! Приготовься услышать
Вѣсть о несчастіи великомъ, чему-бы совсѣмъ не случиться.
Легъ благородный Патроклъ, и быются войска, окружая 20.
Голое тѣло: dospѣхи совлекъ шлемовѣющій Гекторъ».
Молвилъ, и темная туча печали объяла Пелида.
Пепель, въ ды іу закоптѣлый, обѣими взялъ онъ руками,
Голову всю имъ посыпалъ и лобъ осквернилъ миловидный.
Черной золою покрылся нетлѣнный хитонъ Ахиллеса. 25.